Marshall HEADPHONES

MAJORII BLUETOOTH





- (A) POWER BUTTON.
- (B) CONTROL KNOB.
- © MICRO USB SOCKET FOR CHARGING.
- (D) 3.5 MM INPUT/ **OUTPUT SOCKET.**
- (E) MICROPHONE.



أ. زر الكهرباء. / ب. قرص التحكم. / ت. مقبس USB صغير للشحن. / ث. مقبس مدخل/ مخرج 3.5 مم. / ج. ميكروفون.

2. CONTROLS

ANSWER INCOMING CALL: SINGLE CLICK THE CONTROL KNOB.









REJECT OR END CALL: DOUBLE CLICK THE CONTROL KNOB.

PLAY OR PAUSE A SONG: SINGLE CLICK THE CONTROL KNOB.



NEXT SONG: PUSH THE CONTROL KNOB TO THE RIGHT.



PREVIOUS SONG: PUSH THE CONTROL KNOB TO THE LEFT.



TURN VOLUME DOWN: PUSH THE CONTROL KNOB DOWNWARD.









WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM

FACEBOOK.COM/MARSHALLHEADPHONES

■ @MARSHALLHP

@MARSHALLHEADPHONES

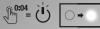
■ MARSHALL_HEADPHONES



3. POWER ON/OFF

4. BI LIFTOOTH® PAIRING

5. CHARGING













5. الشحار

PUSH AND HOLD THE POWER RUTTON FOR 4 SECONDS TO TURN ON.

PIISH AND HOLD THE POWER RUTTON FOR 4 SECONDS TO TURN OFF

NOTE: IF NOT CONNECTED TO A SOUND SOURCE THE HEADPHONE WILL AUTOMATICALLY TURN OFF AFTER 10 MINUTES

اضغط على زر الكهرباء لمدة ٤ ثوان باستمرار للتشغيل.

اضغط على زر الكهرباء لمدة ٤ ثوان باستمرار للإيقاف.

ملاحظة: إن لم تكن سماعة الرأس موصولة عصدر صوت،

ستتوقف بعد 10 دقائق تلقائيا.

WHEN POWERED ON DOUBLE CLICK THE POWER BUTTON ON THE HEADPHONES. THE BLUETOOTH® PAIRING INDICATOR STARTS FLASHING BLUE. ENABLE BLUETOOTH® IN YOUR DEVICE SELECT "MAJOR II BI HETOOTH" IN THE BI HETOOTH® LIST AND ACCEPT PAIRING. THE INDICATOR TURNS OFF WHEN THE PAIRING IS COMPLETED.

NOTE: AFTER THE INITIAL PAIRING, THE HEADPHONE WILL ALITOMATICALLY CONNECT TO THE DEVICE WHEN TURNED ON AGAIN

THE RED RATTERY INDICATOR STARTS BLINKING WHEN THE BATTERY LEVEL IS LOW. PLUG THE INCLUDED USB CABLE INTO THE MICRO USB SOCKET ON THE HEADPHONE PLUG THE USB END OF THE CARLE INTO A USB POWER SOURCE THE RED BATTERY INDICTATOR STAYS LIT WHEN CHARGING, WHEN THE RATTERY IS FULLY CHARGED. THE BATTERY INDICATOR TURNS WHITE.

NOTE: CHARGE THE BATTERY BEFORE USING THE HEADPHONES THE FIRST TIME. 2 HOURS CHARGE GIVES APPROXIMATELY 8 HOURS OF PLAYBACK AT MEDILIM VOLLIME

3. التشغيا /الايقاف

عند التشغيل، انقر مرتن على زر الكهرياء على سماعة الرأس. ببدأت مؤشر اقتران بلوتوث بالوميض باللون الأزرق. تمكن بلوتوث في حهازك. حدد «MAJOR II BLUETOOTH» في قَامُةَ بِلُوتُوثُ وَوَافِقَ عَلَى الاقْتِرَانِ، ينطفيُ لِلْوَشْرِ عند انتهاء الاقترانِ.

ملاحظة: بعد الاقتان الأولى ست تبط سماعة الأس بالحماد تلقائبا عند تشغيله ثانية.

4. اقتران بلوتوث

بيداً مؤثم البطارية الأحمر بالوميض عندما ينخفض مستوى البطارية، وصّل كيل USB المزود في مقسى USB الصغير على سياعة الرأس، وصل طرف USB من الكبل إلى مصدر طاقة USB. يبقى مؤشر البطارية الأحمر مضاء عند الشحن. عند شحن البطارية بالكامل، يصبح مؤشر البطارية أبيضا.

ملاحظة! اشحد البطارية قيا، استخدام سماعات الرأس للمرة الأولى بوفي الشحد مدة ساعته: 2 قرابة 8 ساعات من التشغيل على مسرشوى صوت متوسط،

6. PHONE FUNCTIONALITY

7. SHARING

8. COLLAPSIBLE

9. REMOVABLE EAR CUSHIONS





6. وظائف الماثف





A CALL USING THE CONTROL KNOB.

7. التشادك

استخدم مقيس 3.5 مم الفارغ لتشارك صوتك.

COLLAPSIBLE DESIGN FOR EASY STORAGE AND TRANSPORTATION.

HOLD EAR CUSHION AND TURN COUNTER-CLOCKWISE.

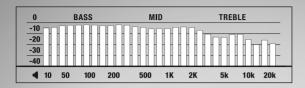
8. قابل للطى

9. وسائد الأذن القابلة للفك

تصميم قابل للطئ للتخزين والنقل السهل. ثيت وسادة الأذن وأدرها عكس عقارب الساعة.

تلقى المكالمة أو أرفضها أو إنهائها لاسلكنا باستخدام قرص التحكم،

10. TECHNICAL INFO



TRANSDUCER: 40 MM, DYNAMIC • IMPEDANCE: 64 0HM • FREQUENCY RANGE: 10 HZ-20 KHZ • SENSITIVITY: 100 MV @ 1 KHZ = 99 DB SPL

10. المعلومات الفنية

محول الطاقة: 40 مم. ديناميكي • المقاومة: 64 أوم • نطاق التردد: 10 هرتز- 20 كيلوهرتز • الحساسية: 10 MV = 99 DB SPL 100

11. DETACHABLE 3.5 MM CORD



F 3.5MM MICROPHONE:





() X1 = () | () X

IF YOUR BATTERY DIES, SIMPLY PLUG IN THE DOUBLE-ENDED CORD WITH BUILT IN MIC AND REMOTE. COMPATIBLE WITH ANY MUSIC PLAYER THAT RECEIVES A 3.5 MM JACK.

11. سلك 3.5 مم قابل للفك:

إذا فرغ شحن البطارية تماما. وصّل السلك المزدوج مع الميكروفون ووحدة التحكم عن بعد (الريهوت) المدمجة. متوافق مع أي مشغل موسيقى يستقبل مقبس 3.5 مم. THE BUILT-IN MICROPHONE ALLOWS YOU TO TAKE CALLS OR RECORD VOICE MEMOS THROUGH YOUR DEVICE.

ح. ميكروفون 3.5 مم:

يتيح لك الميكروفون المدمج تلقي المكالمات أو تسجيل الملاحظات الصوتية عبر جهازك. CLICK ONCE TO ANSWER INCOMING CALLS OR HANG UP, AS WELL AS PLAY AND PAUSE YOUR MUSIC. CLICK TWICE TO FAST FORWARD YOUR MUSIC. CLICK THREE TIMES TO REWIND.

خ. ريموت 3.5 مم:

انقر مرة واحدة للرد على المكالمات الواردة أو الإنهاء، إضافة إلى تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤفتا، انقر مرتين لتقديم الموسيقى بسرعة. انقر ثلاث مرات للتشغيل من البداية.



12. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	ACTION
NOT POWERING ON	CHARGE THE HEADPHONE USING THE USB CABLE.
NOT CHARGING	MAKE SURE THE USB POWER SOURCE IS SWITCHED ON.
NOT PAIRING	MOVE THE DEVICES CLOSER TO EACH OTHER AND AWAY FROM ANY INTERFERENCE OR OBSTRUCTION.
	MAKE SURE THE HEADPHONE IS NOT CONNECTED TO A DIFFERENT SOUND SOURCE WHEN ENTERING THE PAIRING MODE.
	DISABLE AND ENABLE BLUETOOTH® COMMUNICATION ON YOUR SOUND SOURCE.
NO SOUND	MAKE SURE THE HEADPHONE IS ON AND CONNECTED. MAKE SURE THE SOUND SOURCE IS PLAYING.
POOR SOUND QUALITY	MOVE THE DEVICES CLOSER TO EACH OTHER AND AWAY FROM ANY INTERFERENCE OR OBSTRUCTION.
NOT RESPONSIVE	LOCATE RESET BUTTON INSIDE THE 3.5MM INPUT AND PRESS FOR AT LEAST TWO SECONDS USING A PAPERCLIP OR SIMILAR NARROW OBJECT.
	1. حل المشكلات

12. حل المشكلات	
لا طاقة	اشحن سجاعات الرأس باستخدام كيل USB.
عدم الشحن	تأكد أن مصدر الكهرباء عبر USB مشغل.
لا اقتران	قرب الأجهزة من بعضها وبعيدًا عن مصادر الشويش أو الإعاقة. تأكد أن سجاعات الرأس غير موصولة بمصدر صوت مختلف عند الدخول إلى تبط الاقتران. عطّل وفعّل اتصالات بلوتوث على مصدر الصوت لديك.
صوت	تأكد من أن سياعات الرأس مشغلة وموصولة. تأكد أن مصدر الصوت مشغل.
جودة صوت ضعيفة	قرّب الأجهزة من بعضها وبعيدًا عن مصادر التشويش أو الإعاقة.
لا يستجيب	اعثر على زر إعادة الضبط داخل مدخل 3.5 مم واضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل باستخدام مشبك ورق أو جسم رفيع مماثل.

MARSHALL IS A TRADEMARK OF MARSHALL AMPLIFICATION PLC. PERMISSION GRANTED. DESIGN OF PRODUCT AND PACKAGING ARE INTELLECTUAL PROPERTIES OF ZOUND INDUSTRIES INTERNATIONAL AB. © 2016 ZOUND INDUSTRIES ALL RIGHTS RESERVED, PRODUCED IN CHINA. THE MANUFACTURER OF THIS PRODUCT MAKES NO CLAIMS OF COMPATIBLITY OF THE MICROPHONE AND PERMITE WITH ANY MOBILE DEVICE. FOR USE WITH CELLPHONE USING 3.5 MM PLUIG UNPROTECTED TWO WAY STANDARD, ZOUND INDUSTRIES INTERNATIONAL AB • CENTRALPLAN 15 • 111 20 STOCKHOLM • SWEDEN



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1 2006.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods WBCV - Monitor: 113 mV • Major: 92 mV • Minor: 82 mV • Mode: 100 mV • Mode EQ: 80 mV

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age three

- Set a low volume setting before using the headphones
- Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using these headphones, especially for extended periods
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- . Do not drop, sit on, or allow the headphone to be immersed in water
- . Keep away from fire, water, and high voltage equipment.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, shred the headphone or heat above 140°F (60°C).
- Do not short-circuit the included battery or its cells
- . In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eves

CAUTIONS

- . Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please use caution when using these headphones.
- Do not drop, sit on, or allow the headphones to be immersed in water
- . The pads that accompany these headphones may deteriorate over time. Please make sure to use suitable pads on the headnhones at all times

ECC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no quarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- . Regrient or relocate the receiving antenna
- . Increase the separation between the equipment and receiver.
- . Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- . Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC WARNING This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 ADMINISTRATIVE REGULATIONS ON LOW POWER RADIO WAVES RADIATED DEVICES WARNING

ARTICLE 12 Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or after original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices. ARTICLE 14 The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

Hereby, Zound Industries International AB, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive R&TTE 1999/5/EC and the RoHS directive 2011/65/EU. For the declaration of conformity, please visit the following website: http://www.marshallheadphones.com

For any questions or concerns contact support@marshallheadphones.com Zound Industries International AB . Centralplan 15 . 111 20 Stockholm . Sweden · يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجب أن يُعامل كنفايات منزلية. بل يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجب أن يُعامل كنفايات منزلية. بل يجب تسلم تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية فيها. أنتج هذا الجهاز بعد 1 يناير 2006.

لمنع الاضرار المحتمل بالسمع، لا تستمع مستوبات صوت عالبة لفترات طويلة. WBCV - الشاشة: 113 · mV ورئيس: 92 · mV فاليور: 82 · mV أيونيع: 100 · mV والوضع EQ: 80 mV والوضع EQ: 80 mV . الوضع

(الله المنافق على أجزاء صغيرة، قد تشكل خطر الاختناق، غير ملائهة للأطفال دون سن ثلاث سنوات.

- اضطه على إعداد صوت منخفض قبل استخدام سهاعة الرأس.
- التعرض طويل الأمد للموسق أو الأصوات المرتفعة قد يسب تلف السمع، يفضل تحنب مستويات الصوت العالية عند
- استخدام سماعات الرأس هذه، خاصة لفترات طويلة. لا تستخدم سياعات الرأس هذه عند تشغيل مركبة، دراحة هوائية، أو آليات، أو عندما بشكّل عدم قدرتك على سياع
 - الأصوات في الخارج خطرًا عليك أو على الآخرين.
 - لا تُسقط سماعات الرأس أو تجلس عليها أو تَركها تُغمر بالماء.
- ابعدها عن النار والماء والمعدات ذات الفولتية المرتفعة. لا تعدل سماعة الرأس أو تفكها. تفتحها. تسقطها. تسحقها، تثقيها. تهزقها أو تعرضها لحرارة أعلى من ١٤٠ فهرنهايت (٦٠ درجة مئوية).
 - لا تعرض البطارية للنودة أو خلاياها لذائرة قصوة.
 - في حال تم بب الخلابا، لا تدع السائل بتلامس مع حلدك أو عينيك.

- إن استخدام سماعات الرأس هذه يحدُ من قدرتك على سماع الضجيج حولك، بصرف النظر عن مستوى الصوت. الرجاء اتخاذ الحيطة أثناء استخدام سماعات الرأس هذه.
- لا تُسقط سياعات الرأس أو تجلس عليها أو تتركها تُغمر بالماء.
 قد تهترئ النظانات المناسبة لسياعة الرأس هذه عبر الزمن، احرص على استخدام النظانات المناسبة على سياعة الرأس دالها.

تحذب هبئة الاتصالات الفدرالية

مِكنَ أَن تَوْدِي أَي تغيرات أو تعديلات غبر معتمدة صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال إلى إيطال تفويض المستخدم لتشغيل الجهاز. هذا الجهاز يتوافق مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التالين: (1) لا يسبب هذا الجهاز تشويشا ضارا، و(2) يجب أن يقبل أي تشويش قادم، بما في ذلك التشويش المسبب للتشغيل غير المرغوب، هذا الحياز بتوافق مع حدود التعرض للإشعاع المفروضة من هيئة الإتصالات الفدرالية فيها بخص البيئة غير الخاضعة للرقابة، ملاحظة: أُختم هذا الحهاز وتُوصَل إلى أنه متوافق مع حدود الأحهزة الرقصة من الفئة ب، حسب الحزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفدرالية، وقد وضعت هذه الحدود لتوفير حباية معقول من التشويش الضار في مكان سكني. يولد هذا الجهاز طاقة تردد الراديو ويستخدمها ومكن أن يطلقها، وإن لم يُركُّب ويُستخدم طبقا للتعليمات، قد يسبب تشويشاً ضارًا لاتصالات الراديو. رغم ذلك، ليس هناك ضبانة بأن التشويش لن يحدث في مكان تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز بتشويش ضار لاستقبال الراديو أو التلفاز، الذي يمكن تحديده بتشغيل الجهاز أو إيقافه، نحث المستخدم على محاولة معالجة التشويش باتخاذ

- واحد أو أكثر من التدايم التالية:
- اعد توجيه أو تحديد مكان الهوائي المستقبل.
- إذ المسافة الفاصلة بن الحهاز والمستقبل.
- وصَّل الجهاز في مخرج على دائرة مختلفة دائرة توصيل المستقبل.
- استشر البائع أو فني رانديو/تلفاز متمرس من أجل المساعدة.

تحلير 15 هذا الجهاز متوافق مع معاير SRR للمفاة من الرخصة في كندا. يخضع النشقيل للشرطين الثالين: (1) لا يسبب هذا الجهاز نشوطا غارار (2) بجب أن يقبل أن تشويش قدم، بها في أنك التشويش للسبب للشغيل قدر المرفوب للعابب للتخطي يتوافق هذا الجهاز مع حدود فوة الحفظ SRR ويمكن للمستخدمين المصول على للعلومات الكندية حول التعرف والإمثال ال RF يتوافق هذا الجهاز الرقعي من فقا ب مع CES 003 الكندية، تعزيز بشأل اللواح الرادي عن الأجهزة التي تطلق موجات

المادة 12 بدون إذن من NCC. لا يجوز لأى شركة أو مؤسسة أو مستخدم تغيير التردد، تعزيز قوة البث أو تعديل الخصائص الأصلية وأداء أحيزة تردد الراديم منخفضة الطَّاقة المعتمدة. المادة 14. لا يُجِب أَن تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات والتشويش على الاتصالات القانونية؛ وإن أكتشفت، يجب على المستخدم التوقف عن التشغيل فورا حتى ينتهى التشويش. تعنى الاتصالات القانونية المذكورة أن اتصالات الراديو تُشغل طبقا لقانون الاتصالات اللسلكية. يجب أن تتقبل أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة التشويش من الاتصالات القانونية أو الأجهزة التي تطلق موجات رادب ISM.

لذا تعلن زاوند إندستريز إنترناشيونال ايه بي أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والبنود ذات الصلة الأخرى بتعليمات EC/5/R&TTE 1999 وتعليمات حظر المواد الخطرة EU/65/2011. للحصول على إقرار التطابق، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي: http://www.marshallheadphones.com

> فيما يتعلق بأي استفسارات أو مشاكل، يرجى مراسلة support@marshallheadphones.com Zound Industries International AB . Centralplan 15 . 111 20 Stockholm . Sweden